

GEMEINDE ALDEIN
Provinz Bozen



COMUNE DI ALDINO
Provincia di Bolzano

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

Sitzung vom Seduta del
12.12.2023

Uhr Ore
18:30

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder des Gemeindeausschusses einberufen. Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta Comunale.

Anwesend:

Presenti:

	Abwesend/Assente entschuld./giustific	Abwesend/Assente Unentsch./ingiust.
Christoph MATZNELLER		
Patrick ABERHAM		
Dr.Ing. Andreas HEINZ		
Charlotte OBERBERGER		
Martin SCHMID		

Seinen Beistand leistet der amtsführende Assiste il Segretaria comunale reggente,
Gemeindesekretär,

Stefan Raffeiner

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza,

Christoph MATZNELLER

in der Eigenschaft als *Bürgermeister* den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. nella sua qualità di *Sindaco* ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Ausschuss behandelt folgenden

La Giunta passa alla trattazione del seguente

G E G E N S T A N D

O G G E T T O

**Bestätigung der Trinkwassergebühr mit Wirkung
ab 01.01.2024**

**Conferma del canone dell'acqua con decorrenza dal
01.01.2024**

Bestätigung der Trinkwassergebühr mit Wirkung ab 01.01.2024

Conferma del canone dell'acqua con decorrenza dal 01.01.2024

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

LA GIUNTA COMUNALE

Vorausgeschickt, dass mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 77 vom 27.11.2018 die Verordnung über den Trinkwasserversorgungsdienst genehmigt worden ist;

Festgestellt, dass mit Gemeindeausschussbeschluss 731 vom 13.12.2022 die Trinkwassergebühr für 2023 erhöht worden ist;

Festgestellt, dass die voraussichtlichen Ausgaben für das Jahr 2024 den voraussichtlichen Einnahmen gegenübergestellt werden;

Festgestellt, dass aufgrund des Dekretes des Landeshauptmannes Nr. 29/2017 der Trinkwassertarif berechnet werden muss;

Nach Einsichtnahme in die vom Steueramt ausgearbeitete Aufstellung und festgestellt, dass bei Beibehaltung des geltenden Tarifes die vom Gesetz vorgesehene Deckung der voraussichtlichen Kosten von mindestens 90% erreicht wird;

Nach Übereinkunft, folgende Tarife beizubehalten:

- a) Fixtarif:
 - Zählergröße bis zu einem Zoll - € 31,80
 - Zählergröße ab einem Zoll - € 63,59
- b) verbrauchsabhängiger Tarif:
 - „Nutzung Haushalte“: Einheitstarif € 0,71 je m³
 - „Nutzung Nicht Haushalt“: € 0,71 für einen Wasserverbrauch bis zu 200 m³
 - € 0,93 für den Wasserverbrauch über 200 m³
 - „gemischte Nutzung“: € 0,71 bis zu einem Wasserverbrauch von 120 m³ je Wohneinheit und € 0,93 für den restlichen Wasserverbrauch;

Nach eingehender Diskussion;

Nach Übereinkunft, die Bestätigung der Trinkwassergebühr mit Wirkung ab 01.01.2024 zu genehmigen;

Nach Einsichtnahme in das positive fachliche Gutachten qHg0Q7iG62Gc/vafjQpliKkTamYQYJ5FVvEE y2l5e/s= vom 12.12.2023;

Nach Einsichtnahme in das positive buchhalterische Gutachten lBmTQHvXpiOfy8ihqakbGIUG/faA5QJjfflm

Premesso che con delibera del Consiglio comunale n. 77 del 27.11.2018 è stato approvato il regolamento sul servizio idro potabile;

Accertato che con deliberazione della Giunta comunale n. 731 del 13.12.2022 è stato aumentato il canone dell'acqua potabile per l'anno 2023;

Accertato che le spese presunte per l'anno 2024 vengono confrontate con le entrate presunte;

Accertato che secondo il decreto del Presidente della Giunta Provinciale n. 29/2017 la tariffa per l'acqua potabile dev'essere calcolata;

Vista la distinta elaborata dall'ufficio tributi e constatato che confermando le tariffe vigenti, risulta la copertura minima del 90% dei costi presunti;

Convenuto di confermare le seguenti tariffe:

- a) tariffa fissa:
 - dimensione del contatore fino a un pollice € 31,80
 - dimensione del contatore oltre un pollice € 63,59
- b) tariffa basata sul consumo:
 - “uso domestico”: tariffa unica € 0,71 per m³
 - “utilizzo non domestico”: € 0,71 fino ad un consumo di 200m³
 - € 0,93 per un consumo superiore di 200m³
 - “utilizzo idrico misto”: € 0,71 per m³ fino ad un consumo di 120m³ per un'unità abitativa e € 0,93 per il restante consumo;

Dopo breve discussione;

Convenuto di confermare il canone dell'acqua con decorrenza dal 01.01.2024;

Visto il parere tecnico favorevole qHg0Q7iG62Gc/vafjQpliKkTamYQYJ5FVvEE y2l5e/s= del 12.12.2023;

Visto il parere contabile favorevole lBmTQHvXpiOfy8ihqakbGIUG/faA5QJjfflm M9BTFUU= del 05.12.2023;

M9BTFUU= vom 05.12.2023;

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument zum Haushaltsvoranschlag der Gemeinde für die Jahre 2023 – 2025;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag sowie in das Programm für öffentliche Arbeiten für die Jahre 2023 – 2025;

Nach Einsichtnahme in den Arbeitsplan 2023 – 2025;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2;

Visto il DUP (documento unico di programmazione) relativo al bilancio di previsione del Comune per gli esercizi 2023 -2025;

Visto il bilancio di previsione 2023 -2025 ed il relativo programma generale per le opere pubbliche;

Visto il piano operativo 2023 – 2025;

Visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2;

b e s c h l i e ß t

d e l i b e r a

einstimmig in gesetzlicher Form

a voti unanimi espressi in forma legale

1. die Bestätigung der Trinkwassergebühr mit Wirkung ab 01.01.2021 zu genehmigen und folgende Tarife beizubehalten:
 - a) Fixtarif:
Zählergröße bis zu einem Zoll - € 31,80
Zählergröße ab einem Zoll - € 63,59
 - b) verbrauchsabhängiger Tarif:
„Nutzung Haushalte“: Einheitstarif € 0,71 je m³
„Nutzung Nicht Haushalt“: € 0,71 für einen Wasserverbrauch bis zu 200 m³
€ 0,93 für den Wasserverbrauch über 200 m³
„gemischte Nutzung“: € 0,71 bis zu einem Wasserverbrauch von 120 m³ je Wohneinheit und € 0,93 für den restlichen Wasserverbrauch;
2. jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

1. di confermare il canone dell'acqua con decorrenza dal 01.01.2021 e di mantenere le seguenti tariffe:
 - a) tariffa fissa:
dimensione del contatore fino a un pollice € 31,80
dimensione del contatore oltre un pollice € 63,59
 - b) tariffa basata sul consumo:
“uso domestico”: tariffa unica € 0,71 per m³
“utilizzo non domestico”: € 0,71 fino ad un consumo di 200m³
€ 0,93 per un consumo superiore di 200m³
“utilizzo idrico misto”: € 0,71 per m³ fino ad un consumo di 120m³ per un'unità abitativa e € 0,93 per il restante consumo;
2. ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige. Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

VORSITZENDER -
fto. - gez. Christoph MATZNELLER

Letto, confermato e sottoscritto.

DER AMTSFÜHRENDE GEMEINDESEKRETÄR – IL SEGRETARIO
COMUNALE REGGENTE
Stefan RAFFEINER

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale